

# CENTRO INTERNACIONAL SÃO JOSÉ LE PUY - EN - VELAY

**Volume I, nº 1**  
**Dezembro de 2004**

---

## **Quem somos nós?**

### **Mary Diesbourg, London, Ontário**

Nasci em 23 de novembro de 1942, em Windsor, Ontário, Canadá. Sou uma dos 5 filhos de Anne Marie Bastien e Leo Diesbourg. Entrei na Congregação das Irmãs de São José de London em 2 de julho de 1960. Depois do Noviciado, recebi o certificado de Licenciatura com Distinção em Inglês e Francês e o Mestrado em Educação. Durante os anos de meu apostolado, trabalhei na Educação secundária como professora de Inglês, Francês e Religião e como Diretora de nosso Internato e, mais tarde, como professora para jovens Inuit no Ártico. Passei 16 anos com apostolado dentro da Congregação na Pastoral Vocacional, Mestra da formação Inicial e Mestra de Formação e, de 1995 a 2003, como Superiora Geral. Nossa história e espiritualidade tem sido sempre uma paixão em minha vida. Por muitos anos eu trabalhei na Federação Canadense no Grupo Médaille, planejando e dando palestras, retiros e encontros sobre a nossa história e carisma e estive no grupo para o Programa de Vida (Life program) da Federação Americana, em Erie, Pensilvânia em 1989. Enquanto estive na liderança, como Presidente da Federação Canadense, participei do Colóquio, em Le Puy, em 2000, onde a idéia da Centro Internacional apareceu., Desde lá, tenho tido o privilégio de representar a Federação Canadense no comitê de planejamento e agradeço a oportunidade de ajudar trazendo à realidade este sonho para todos no mundo "ser e agir mais como UM".

### **Sheila Holly, Filadélfia, Pensilvânia**

Estar na França, especialmente em Le Puy, desperta meu coração e meu espírito célticos. Meus pais, Bridget O'Donnell e James Holly, eram imigrantes irlandeses nos Estados Unidos. O profundo amor a Deus deles e o respeito pela educação influenciaram minha irmã e eu até hoje. Para mim aqueles dons se enraizaram e se aprofundaram quando entrei para a Congregação das Irmãs de São José da Filadélfia em 1961 e, mais tarde, completei os Mestrados em Inglês e Teologia. Usando estas oportunidades educacionais, ensinei durante 30 anos (estudantes de 8 a 18 anos), servi no ministério paroquial por 5 anos e trabalhei na Congregação por 10 anos como membro da Equipe de Formação na área Regional e como Delegada. Como Diretora Espiritual estive envolvida em direção espiritual e orientando retiros. Mais de um ano eu orientei encontros sobre o nosso carisma e sobre espiritualidade celta.. Um profundo amor ao nosso carisma e uma fascinação em nossas raízes históricas levou-me a responder ao convite para trabalhar no Centro Internacional como a primeira equipe. Aqui eu sinto diariamente a atração do Padre Médaille assim como de nossas primeiras Irmãs- fundadoras assim como dos primeiros habitantes, da França e do Le Puy: os Celtas. De muitos modos e em vários níveis, eu sinto que estou em casa.

## **Josette Gocella, Eire, Pensilvânia**

Ainda que “Josette” para a maioria das pessoas daqui soe como francês, este é o meu nome religioso, e eu realmente vivo e respiro minha herança italiana. Mamãe, Louise Viola, nasceu na Itália e Papai, Alfred Gocella, eram descendentes de imigrantes italianos. E assim, enquanto minha paixão foi transformada durante 50 anos de vida como Irmã de São José de Erice, Pensilvânia, eu ainda me aproximo de muitos desejos, incluindo ser membro da primeira equipe do Centro, com entusiasmo, visão e senso de objetivo. Educacionalmente, tenho um Mestrado em Inglês e outro em Religião, alguma iniciação no estudo de línguas – Francês e Espanhol. Minha experiência no apostolado inclui 22 anos em paróquias em Memphis e Louisville. O trabalho na Congregação tem sido na Formação, especialmente com as Irmãs de Votos Temporários. Quando o tempo permite eu gosto de ler, cozinhar, andar a pé, costurar, viajar e trabalhar no jardim. A paixão italiana aparece em minha afinidade com as artes e nas expressões criativas em uma variedade de modos incluindo viver a missão no Centro na realidade.

## **O QUE ESTÁ ACONTECENDO?**

Quando as festividades do Dia da Abertura e do Ritual da Dedicção terminaram e nossos últimos convidados deixaram o Foyer Saint Joseph, um novo grupo de fiéis começou a chegar, Os primeiros deles foram os nossos decididos trabalhadores. Muito havia sido feito para que a casa ficasse pronta para o dia 15 de outubro: os encanamentos checados, novos chuveiros e banheiros foram colocados, o aquecimento aceso, a limpeza do 1º andar estava pronta. Mas, muito ficou para ser feito numa casa fechada por quase 2 anos.

Sob a direção do Sr. Arnaud, o chefe do projeto, o trabalho continua. Um grupo de profissionais fez-nos companhia por vários dias. Havia inspetores e técnicos para o elevador. O pessoal da Telecom veio para pôr uma nova linha de telefone e o Fax foi instalado. Eletricistas vieram instalar fiação mais sofisticada e precisavam da sala onde nós estávamos usando como escritório. Havia pintores, gurús de computadores, e sempre o nosso fiel encanador que pacientemente tenta adaptar novos equipamentos a um sistema mais velho e encontra desafios diários em fazê-lo, mesmo depois de 28 anos de serviço nestes prédios.

## **Apoio da França**

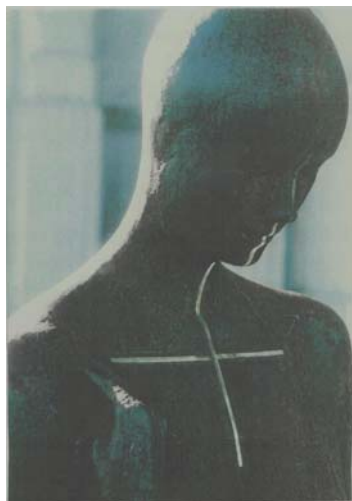
Ir. Marie Paul Rasclé e as Irmãs do Instituto em Le Puy têm nos apoiado nestas circunstâncias de muitos modos. Ir. Jean François e sua equipe de trabalhadores nos ajudaram a rearrumar e redistribuir os móveis. Ir. Simone Saugues tem nos ajudado com sua capacidade de conhecimento do Inglês, Francês e a cultura do local. Ir. Odile nos ajuda uma vez por semana com o serviço da casa.

Neste mar de trabalhadores que nós, normalmente esperamos que apareçam, vêm pessoas maravilhosas que não esperávamos. Antigos trabalhadores do Foyer St. Joseph, incluindo a senhora que cozinhava para as Irmãs aqui, quando era residência para as Irmãs do Le Puy, apareceram para nos visitar. Gostamos muito das suas histórias do tempo em que as Irmãs estavam aqui e a ajuda delas com alguns de nossos “misteriosos” utensílios de cozinha. Vizinhos

dos pavilhões próximos, encantadoras casinhas, ofereceram para nos ajudar do modo que pudessem. Um senhor apareceu com o catálogo telefônico muito desejado por nós. Ele nos alegrou com as histórias da amizade de sua família pelas Irmãs durante estes anos. Outro casal expressou a sua alegria por as Irmãs terem retornado ao Foyer St. Joseph. Eles têm uma sobrinha que mora na Filadélfia e havia vindo à França para o Natal. Sheila está esperando encontrá-la. No dia 12 de dezembro um Encontro “Open House” que nós preparamos acolheu cerca de 35 destes “querido próximo”.

### **Hóspedes e seus presentes**

E nossas Irmãs que se hospedaram aqui! Ir. Catherine Fromager, de Lyon, fez a viagem de duas horas 2 vezes para nos ajudar com os telefones, computadores e lap tops e outras compras necessárias para a casa. Quando fomos buscar Mary em Lyon, na sua volta do Canadá, encontramos Ir. Gloria Philip, Superiora Geral da Argentina, que voltou ao Le Puy conosco. Depois da Conferência em Roma, Ir. Glória queria encontrar o maior número possível de Irmãs e estar em comunhão com elas. Ela nos trouxe saudações das Irmãs da Argentina e presentes especiais, incluindo uma estátua de Nossa Senhora de Lujan. Ficamos felizes em lhe mostrar nossa “árvore de família”, num quadro em nossa sala de comunidade desde a Dedicção. Esta árvore foi feita por uma Irmã artista da Argentina. A breve estada de I. Gloria conosco aqueceu nossos corações com um novo sentido para “communio”.



Na semana seguinte, visitas das Irmãs de Chambéry – Benedicte, Denise e Antenesca, do Brasil e, mais tarde, Madina, da Bolívia e Georgette – inspirou-nos com a sua vida e seu amor apaixonado pela missão; elas trouxeram para dentro do nosso círculo a beleza das Irmãs de Chambéry que trabalharam na Islândia e que “brilharam a partir de seu interior com o amor de Deus”. Esta bela frase está na estátua do artista luterano que falou às Irmãs deste modo e que capturou esta bela verdade na escultura (imagem à esquerda) pedida para o 100º aniversário da chegada das Irmãs à Islândia. Mais tarde, as Irmãs de Baden, Lynn e Mary, nos deram a alegria de suas presenças vivas e seu entusiasmo por viver o carisma neste novo século. A experiência delas ao visitar a “pequena cozinha” brilhou na mesa de conversa e tocou os nossos corações, moldados na oração, e aprofundou nossa percepção da presença do Espírito de Deus vivo e ativo

### **ONDE ISTO ESTÁ ACONTECENDO/**

Nossa casa, o Centro Internacional da Congregação de São José, manteve o nome original da casa Foyer Saint Joseph em seu endereço, desde que um dos sentidos de “foyer” é “coração”. As Irmãs do Instituto francês estão permitindo que usemos a casa. Estamos localizadas em Aiguille, na periferia de Le Puy, mas à distância de uma caminhada de 10 minutos do coração ou da cozinha de nossas primeiras Irmãs.

Venezianas externas, como a maioria das casas do lugar, ajudam a manter o calor no inverno e ajudam a segurança. Abrindo-as ou fechando-as, de manhã e de tarde, tornou-se uma

espécie de ritual para nós três, norte americanas. Mas a luz e a vista que tantas janelas nos proporcionam é puro dom. Três andares compõem a parte central do Centro, ainda que um pequena adjacência, uma estrutura interessante, “O Pavilhão”, tenha quartos de dormir para três. A parte térrea inclui uma área comum de estar, uma pequena sala de jantar junto com uma maior, a cozinha, a lavanderia, banheiros e área de reunião. Os segundo e terceiros pavimentos têm um oratório, quartos, escritórios, chuveiros e banheiros. Chega-se aos andares através de escadas e um elevador.



O espaço ao redor é grande e, ainda que esteja dando maçãs, ameixas, e tenha árvores de marmelo, bosques de cerejas de várias espécies, rosas e azevinho, há ainda bastante espaço para jardins. O quintal tem terraços, como a maioria das casas aqui, pois o solo é montanhoso, mas a base de pedra precisa de instrumentos fortes para trabalhá-la. Uma das maiores bênçãos do lugar do Centro é a vista magnífica da cidade, da Capela São Miguel e da Estátua de Nossa Senhora da França, tudo isto brilhando ao sol durante o dia e iluminado à noite.

## **COMO A MISSÃO ESTÁ SE DESENVOLVENDO?**

Enquanto o conserto e a renovação do Centro continua, o grupo tem tido mais facilidade no ritmo da oração, dos encontros, dos planejamentos, atingindo também a comunidade local. Essencialmente temos feito esforços para criar uma casa espiritual para nós e para os hóspedes. Isto estamos tentando fazer partilhando freqüentemente o “estado do nosso coração”, sobre como e onde experimentamos Deus diariamente. Para nós três, que nos encontramos pela primeira vez em agosto de 2004, estamos encontrando a presença de Deus, muitas vezes, nos dons de umas e outras e no compromisso mútuo e na visão que todas partilhamos. Mas, a ajuda de todos os que encontramos nas lojas, no posto de gasolina, nas pessoas que consertam a casa, em nossos vizinhos, também revela a fidelidade de Deus na missão do Centro.

Esta missão se apoia na intenção da equipe de estudar, de aprofundar e viver a espiritualidade da Congregação. Rezamos para que, fazendo isto, a hospitalidade que oferecemos seja um espelho do relacionamento entre as pessoas da Trindade, um relacionamento global e inclusivo. Estamos tentando manter uma abertura e sensibilidade aos costumes e culturas de todos os que chegam, para aprender deles e, logo, ajustarmos à nossa própria realidade. Acreditamos que o nosso carisma de amor que une nos mostre como viver, no mundo de hoje, um mundo cheio de pessoas com fome de paz, de união com Deus e de uma vida que tenha um sentido.

Desde que chegamos juntas, em meados de outubro, temos estado ocupadas sonhando e planejando futuros programas a serem dados aqui no Centro Internacional São José. Usando a oração e a reflexão sobre o nosso objetivo - a nossa visão a ser realizada - e os sonhos e desejos

que ouvimos expressos pelos membros do comitê, das Congregações e das pessoas, começamos o trabalho de dar forma ao sonho em realidade.

### **O Programa de Verão no Centro, em 2005-01-24**

A Direção pediu à Equipe que ofereça, durante o verão de 2005, um pequeno, mas significativo programa internacional”. Ainda faltam os detalhes de datas, e o tema está ainda em desenvolvimento, mas pensamos, provavelmente no começo de julho, um programa que possa dar algumas considerações sobre a nossa história, espiritualidade e carisma relacionadas com as necessidades urgentes de nossos tempos. Esperamos convidar cada Federação, cada Congregação internacional e a Argentina, que mandem 2 participantes, dando-nos um total de 16 participantes, assegurando um cruzamento de culturas e uma experiência global. Imaginamos que o mais vital do programa aqui, no Centro, seja a partilha de experiências, histórias e visões do mundo através de culturas e línguas diferentes. Isto requererá serviço de tradução e muita aceitação e compreensão mútuas. Este verdadeiro intercâmbio é a maior riqueza de nosso Centro.

### **Retiros, tempos de reflexão**

Algumas Irmãs já perguntaram sobre vir aqui para fazer retiro. Vemos isto como uma parte importante e essencial de nosso apostolado. Estaremos planejando algumas experiências de retiro assim que o nosso programa tomar forma. Além disso, damos as boas vindas às Irmãs, Leigas e Leigos do Pequeno Projeto e amigos que queiram fazer retiro particular aqui, de acordo com o que o espaço e o programa da casa o permitam. Nós três estamos qualificadas como diretoras espirituais e acolhemos a oportunidade de acompanhar aquelas que desejam este serviço.

### **Peregrinas e todos os que têm sede**

Damos as boas vindas às Irmãs, Leigos e Leigas e aos amigos que querem visitar Le Puy e os espaços sagrados de nossa história. Nós mesmas não planejaremos o itinerário nem acompanharemos os grupos de peregrinos, mas ficaremos felizes em oferecer qualquer informação disponível que possa ajudar. Se você deseja ficar no Centro, por favor, reserve seu lugar com antecedência e espere a nossa confirmação antes de considerar que seu lugar está seguro. Temos um total de 12 camas disponíveis para hóspedes. As acomodações são simples, mas adequadas.

### **Outros Programas**

Idéias e sonhos para outros programas são muitos, incluindo programas curtos ou longos, tempo sabático, oportunidades de serviço voluntário, etc. e agradecemos qualquer idéia que você possa nos sugerir. Até agora não tivemos tempo suficiente de tornar realizáveis todas as idéias. Esperamos fazer um folheto nestes próximos meses.

## **Reservas, Pagamentos**

Pedimos que você se dirija para reservas ao [centre.international@wanadoo.fr](mailto:centre.international@wanadoo.fr) Calculamos que o nosso custo mínimo, para cama e café da manhã, seja aproximadamente 25 euros por pessoa. Refeições adicionais acrescerão este valor. A partir deste início, estamos sugerindo que a oferta de um dia seja algo entre 25 e 50 euros, conforme você puder.

*Muitas pessoas estão nos perguntando como passamos os nossos dias. Tem sido dias muito cheios e muito ocupados no Centro Internacional. Passamos o tempo admirando a face de Deus revelada a nós por tantos trabalhadores, refletida por tantos de nossos caros próximos, brilhando para nós através das vidas e dos dons de nossas amadas Irmãs. Estamos sendo abençoadas sempre mais nesta terra, nesta cidade de nossos inícios. Deste lugar sagrado mandamos nossos mais calorosos desejos e orações de um Feliz Natal e um Abençoado Ano Novo.*

**“Sejam totalmente entregues a Deus por uma santa entrega... totalmente em Deus por um contínuo esforço de serem mais conscientes da presença de Deus...” Máxima 24**